ITM. / ART. 2622052

BODY GLOVE PERFORMER



Body Glove™ Performer Inflatable Paddle Board User Guide
Planche à pagaie gonflable Body Glove^MC Performer manuel de l'utilisateur
Tabla inflable con remo Body Glove^MR Performer guía del usuario

WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.
DISREGARDING INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS IN THIS MANUAL OR ON THE PRODUCT MAY RESULT IN INJURY, INCLUDING THE POSSIBILITY OF DEATH.

USER WARNINGS



No protection against drowning



Swimmers only



Wear personal protective equipment



Proper inflation for this board is 15 PSI (1 Bar)



Always fully inflate the board to 15 PSI (1 Bar) before using



This board should not be used by children without adult supervision

- Restrict use of this product to individuals that are in good physical health and are capable of swimming.
- It is recommended that you wear a Coast Guard, or similar law enforcement authority, approved personal flotation device (PFD).
- When operating this product, you are assuming responsibility for your own safety and the safety of others around you. Always follow the regulations of your local nautical authority.
- Temperature changes and exposure to direct sunlight can affect the PSI (inflation pressure) of the platform. Check the pressure periodically to ensure that the PSI is within the target range.
- If you are under the age of 18, you must have a legal guardian read these warnings and safety precautions prior to use. Do not use this product without adult supervision.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs, or medications.

IMPORTANT SAFETY RULES



Please read the user guide prior to use



Maximum weight capacity (people and gear) is 145 kg / 320 lb



This board can be used by 1 adult and 1 child as long as the maximum weight does not exceed 145 kg / 320 lb



Always supervise children in the water
Never leave children unattended



It is recommended that you stay within sight of the shoreline (300 m / 328 yds)

- Assembly required. For outdoor use only.
- Never use this product without a proper surf leash. A loose stand up paddle board in the water is extremely dangerous to you and everyone around you. Failure to use a surf leash may result in serious injury or death.
- Examine the surf leash after each use and replace it if you see any sign of wear.
- It is recommended that you use this product with an experienced partner when using this product.
- Never use this product beyond your skills and ability.
- Never deflate this product with a valve wrench.
- Keep this product clear of sharp and / or heat producing objects.

PADDLING PRECAUTIONS



Do not use board in white water



Do not use board in breaking waves



Do not use board in off shore wind



Do not use board in off shore current

- Always observe Coast Guard and local rules regarding water sports and watercraft.
- Never use this product in off shore or windy conditions. Using this product with wind more than 10 knots (18.5 km/h / 11.5 mph) may result in serious injury to yourself and others around you.
- Use caution when carrying this product. Carrying the platform in windy conditions may result in serious injury to yourself and others around you.
- Never use this product in lightning conditions.
- Never use this product in conditions that are beyond your ability.
- Never use this product near other boat traffic or watercraft.
- Never use this product after dark or in conditions with poor visibility.

English

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT

NOTICE TO CONSUMER OF TERMS OF OFFER TO SELL PRODUCT BEFORE USE: This Product is offered for sale subject to and in consideration of the unreserved acceptance by Consumer (that is you, the Buyer) to be bound by the Assumption of the Risk of use, Waiver of Liability and Indemnification/Hold Harmless of SURF 9, LLC, a licensee of Body Glove IP Holdings LP, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors, manufacturers, contained here below (the "Terms") in addition to the purchase price. Acceptance of the following Terms in addition to the purchase price is essential consideration and inducement for the sale and use of this Product. Should Consumer not wish to accept these Terms upon review, then please do not purchase this Product or if you have already purchased this Product, then please return it to the Retailer for a full refund of your purchase price for your rejection of these Terms - whether the Product has been opened or not. Use of this Product by Consumer shall be notice of Consumer's unreserved acceptance of these Terms. Thank you for your acceptance and please enjoy this Product safely.

THE "TERMS" YOU, THE CONSUMER (THE BUYER), UNRESERVEDLY ACCEPT PRIOR TO USE OF THE PRODUCT FOLLOW, SO PLEASE READ CAREFULLY:

WARNING ABOUT USE OF THIS PRODUCT AND ASSUMPTION OF RISK OF USE: Please be advised that the use of this Product is inherently hazardous, and you may be exposed to dangers and hazards, including some of the following: unpredictable ocean, river currents, lightning, hypothermia/heat exhaustion, drowning, death, falls, fractures, concussions, dangerous weather, overexertion, injuries from lack of fitness or conditioning, equipment failures, or failure to wear a personal flotation device or use other protective gear, and negligence of others. As a consequence of these risks, you may be seriously hurt or disabled or may die from the resulting injuries, and your property may also be damaged. THEREFORE, Consumer hereby freely ASSUMES the above-mentioned risks as well as other risks not listed that are may be part of use of this Product, and any harm, injury or loss that may occur to you or your property as a result of use of the Product.

WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY:
By use of this Product the Consumer hereby agrees specifically and unreservedly to Waive, Release and promise not to sue for any and all claims, liabilities, causes of action and demands against SURF 9, LLC, a licensee of Body Glove IP Holdings LP, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors and manufacturers, that in any way arise from the use of this Product for injury, death, pain, loss or harm that may occur to Consumer, third parties or any personal property. This waiver and release shall include all claims for negligence, breach of contract or design defect, but shall not apply to gross negligence, wilful misconduct or other liabilities the laws of the State of Florida prohibit waiver and release by agreement.

INDEMNIFICATION, HOLD HARMLESS AND DEFEND:
The Consumer agrees to INDEMNIFY, HOLD HARMLESS and DEFEND SURF 9, LLC, a licensee of Body Glove IP Holdings LP, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors, manufacturers, from any loss, demand, damage, liability, judgments or costs, including attorneys fees and costs incurred, by reason of claims waived and released in the immediately foregoing paragraph entitled "WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY" including Consumer's own negligence and use of the Product.

JURISDICTION, APPLICABLE LAW AND BINDING EFFECT:
Consumer expressly agrees that these Terms are intended to be as broad and inclusive as is permitted by the laws of the State of Florida. The courts of the State of Florida shall have exclusive jurisdiction as to all causes of action arising from the use of the Product or these Terms. If any portion of this Agreement is held to be invalid, it is agreed that the balance shall, notwithstanding, continue in full legal force and effect. Consumer agrees that these Terms shall bind the members of Consumer's family and spouse, if Consumer is alive, and Consumer's heirs, personal representative/executor and assigns if deceased.

IF YOU, THE CONSUMER, DO NOT AGREE TO ALL OF THE ABOVE TERMS, YOU MAY NOT USE THE PRODUCT AND SHOULD RETURN THE PRODUCT TO RETAILER FOR A COMPLETE REFUND OF THE PURCHASE PRICE.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA

FOR WARRANTY INFORMATION, PARTS / ACCESSORIES AND CUSTOMER SERVICE INQUIRIES (ENGLISH)
CALL 1-866-696-9257
9 AM – 5 PM U.S. EASTERN TIME MONDAY – FRIDAY
EMAIL: CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Made in China
- Assembly required
- For outdoor use only
- Keep away from flame or direct heat source
- This is not a toy

SETUP AND INFLATION

STEP 1: Get started by registering your board with the manufacturer by visiting **registermyboard.com**

IMPORTANT: Your board comes with a clear dry pouch to store valuables while on the water. The manufacturer will not be held liable for valuables that are lost or damaged while using this item for any reason whatsoever.

STEP 2: Open the box and unroll the board.





STEP 3: To inflate, unscrew the valve cap from the valve, located on the tail of the board. The valve has two positions. The valve must be in inflation position to inflate, meaning that air can only move through the valve in one direction, into the board.

When the valve stem is in inflation position, the valve stem will stick up a little higher than in the deflate / two-way position. Push down on the valve stem once to switch between positions.





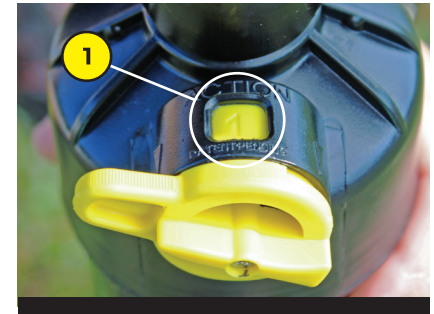
NOTE: The below directions relate to the HAND pump only. For directions on how to use the ELECTRIC pump, please consult the separate electric pump manual.

STEP 4: Take the pump out and attach the hose to the pump handle. Make sure the hose is threaded onto the pump handle properly.





STEP 5: Switch the pump from Single Action (1) to Dual Action (2) for quicker inflation of the board. The switch is located at the top of the pump cylinder. In this position the pump pushes air through the hose during both the downward push and upward pull.



SINGLE ACTION

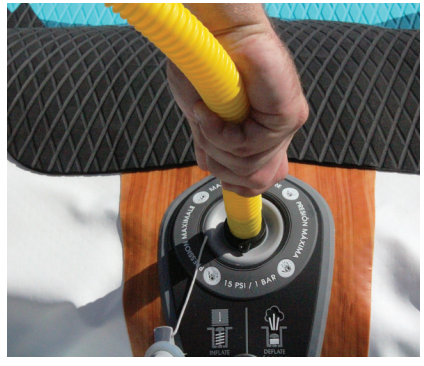


DUAL ACTION

STEP 6: Connect the pump hose to the board. The valve stem should be up in the inflation position. Always make sure there is no sand or dirt in the end of your hose before connecting it to the valve on the board. Sand and dirt can cause the valve to stick or clog causing the board to lose air.

If the pump does not seem to be inflating, check the hose connection with the pump handle or valve.





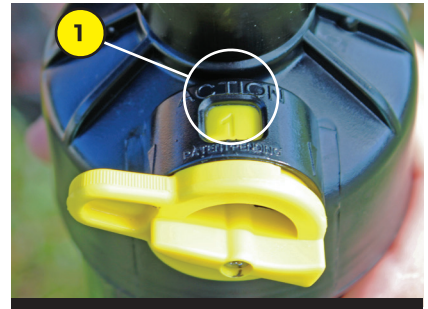
STEP 7: Pump up the board with up and down motion of the pump handle.





STEP 8: Once the board has taken shape and you begin to feel resistance from the pump, switch the lever from Dual Action (2) to Single Action (1). The switch is located at the top of the pump cylinder.

IMPORTANT: The needle on the pressure gauge will not move (register a pressure) until AFTER the board has taken shape.



SINGLE ACTION



DUAL ACTION

STEP 9: Continue to pump the board to 15 PSI (1 Bar), with 15 PSI (1 Bar) being maximum pressure.

IMPORTANT: Note that on the pressure gauge the yellow area indicates under inflation, the green area is target inflation range, and red area indicates over inflation.





PADDLE & LEASH ASSEMBLY

STEP 10: Assemble the paddle. Pull adjustment lock up to adjust the paddle to the desired length on the paddle shaft that contains user height and corresponding length options. Push adjustment lock back down to lock in place. Ensure that the pins of the paddle clip are fully engaged before using.

NOTE: Adjusting the height on the paddle on shore is always best. The clip needs only to be pulled up about 0.64 cm (0.25 in) to adjust. Completely removing the clip may cause damage to the clip and the paddle and can lead to the clip falling in the water and sinking.









STEP 11: Unfasten the three layers of hook and loop at the end of the leash holding the string and remove it from the leash. Tie a slipknot around the D-ring on the tail of the board next to the inflation valve. Reattach the hook and loop on the leash through the slipknot of the string. Ensure that the hook and loop is properly fastened.





STEP 12: It is recommended that you wear a Coast Guard approved personal flotation device (PFD). A PFD is a requirement in most jurisdictions.

STEP 13: Remember to inspect the environment for safe paddling conditions.

DEFLATION & PACKING

STEP 1: Rinse off any sand or debris before storing the board, paddle, and accessories in the included storage backpack.

STEP 2: Unscrew the valve cap and push the center of the valve stem to switch the valve back to two-way air flow. Air will now come out of the board rapidly.





With the valve in the deflation position, roll the board from nose to tail, forcing the air out of the board. Be sure to roll the board with the traction pad on the inside. Replace the valve cap once the rolling is complete and turn clockwise to tighten.





STEP 3: Disassemble the paddle, separating all three pieces. The paddle can either be placed inside the board while it is being rolled, or be placed next to the board in the backpack.









STEP 4: Store your paddle next to your board in the bag or roll the board.



FAQ – INFLATION / DEFLATION



TWO-WAY (DEFLATION)



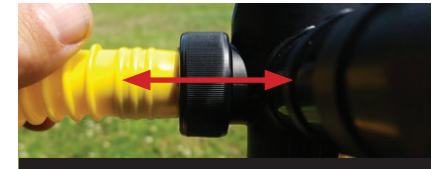
ONE-WAY (INFLATION)

Q: How does the valve work?
A: The valve has two positions. The first is two-way which is for deflation only. The second is one-way which is for inflation only. To switch between positions, push the center of the valve stem down once. To switch again, push the center of the valve stem once more.

Q: I just pumped my board and removed the hose, but now air is flowing out of my board. What do I do?
A: Push the center of the valve stem once to switch the valve from two-way to one-way position. This makes it so that the air goes in and stays in. Once the valve is in the one-way position, you will need to repeat pumping to achieve target pressure.

FAQ – PUMP

Q: When I pump up the board the hose leaks. What should I do?
A: Check the threaded connection of the pump hose where the hose connects to the pump handle. Make sure the connection is screwed on properly and is not cross-threaded. Inspect for any holes in the pump hose. If holes or cracks are found, contact our customer service.


CORRECT CONNECTION


INCORRECT CONNECTION

Q: I cannot pull up on the pump to fully inflate the board. What should I do?
A: The pump has the option to be a one-way pump and inflate the board on just the down stroke of pumping. This method requires less effort. To switch from Dual Action (2) to Single Action (1), turn the lever on the top of the pump cylinder to the left.

Note the molded marking at the top of the pump cylinder showing the different pump modes.



SINGLE ACTION



DUAL ACTION

Q: Can I lubricate the gaskets in the pumps?
A: If needed, you can use 5 ml (1 tsp) of silicone grease to lubricate the pump gasket inside the pump cylinder.

FAQ – FINS



BODY GLOVE FIXED FIN DESIGN

Q: I lost the fin protectors. How do I get replacements?
A: The fin protectors provided were for shipping from the factory to the customer. Fin protectors are not needed for storage.

Q: Why does the board have fixed fins instead of removable fins?
A: Fixed fins are more durable. A removable fin could get lost or broken.

Q: Can I add a fin to the board?
A: Adding a fin to the board is not needed for flatwater use or surfing. Adding a fin voids the warranty.

FAQ – PADDLE





Q: What is the height range for the person(s) using the adjustable paddle?
A: The paddle can be adjusted for people between 1.5 m (5 ft 2 in) and 1.9 m (6 ft 5 in).

Note the height range on paddles from other Body Glove SUP models may be different.

Q: Do I need to take off the paddle clip in order to adjust the length?
A: When adjusting the paddle length, DO NOT completely remove the height adjustment clip from the paddle. Adjusting the height on the paddle on shore is always best. The clip needs only to be pulled up about 0.64 cm (0.25 in) to adjust. Completely removing the clip may cause damage to the clip and the paddle and can lead to the clip falling in the water and sinking.

Q: What should I do if the paddle clip comes off and how do I tell if it is broken?
A: If the paddle locking clip comes off, you can line up the holes with the prongs and reinsert. If one or both of the prongs are missing, then a replacement clip(s) will be needed. Contact our customer service team for assistance.

Q: I broke my paddle. What should I do?
A: Purchase a new paddle or contact customer service. (See page 2 for customer service information).

FAQ – MOUNTS & ATTACHMENTS

Q: What is this mount used for?
A: That is an action camera mount. Use an appropriate attachment point on your action camera and install it into the mount to record your time on the water.

NOTE: The manufacturer will not be held liable for damaged or lost cameras while on the action camera mount. Not all models have this accessory.



ACTION CAMERA MOUNT

Q: My board has a small hook on the nose, what is it?
A: This is the tow point. Simply set the handle of a ski / wakeboard tow rope in the hook to tow your board behind a boat.

Note the tow point is rated for a maximum speed of 16 km / hr (10 MPH). Please use this feature responsibly and at a safe distance away from a boat's propeller.



TOW HOOK

FAQ – USE ON RIVERS

Q: Will rocks hurt the board?
A: Bumping into / scraping over rocks will not typically damage your inflatable board; however, continuous scraping over time could lead to degradation and potential damage.

Q: Can I use my board on a river and in rapids?
A: This board is suitable for flatwater and river use. Proper training and knowledge are necessary for use in whitewater. Users should never attempt paddling in swift currents without proper training.

FAQ – REPAIR & MAINTENANCE

Q: What items are in the repair kit and how do I use them?
A: The included repair kit has the following items: wrench, PVC material and O-ring washer for the hose end of the pump. The wrench is used to adjust and / or replace the valve. Tightening and replacing the valve are not routine maintenance procedures. Please contact customer service for detailed instructions. Should your board develop a tear, we have included a piece of matching material. For small tears (less than 5.1 cm / 2 in) you can use PVC adhesive glue to affix the PVC material over the tear. For all tears, we recommend you get assistance from a local marine repair shop.

A detailed protocol for repairing small tears can be found in the repair kit. Please note, glue is not included in the repair kit. Adhesive is not included due to the relatively short shelf life of this type of glue.

Q: When done using the paddle board, what should be done for both short-term and long-term storage?
A: After each use, inspect the paddle board, in particular the valve area, and make sure that it is clean and free of any debris. Leaving the board inflated will not hurt the life span of the paddle board. However, the board should be stored in an area away from direct sunlight. Remember to check the pressure (15 PSI / 1 Bar) before using. It is recommended for extended storage (several months) that you deflate the board and store the paddle board in the enclosed backpack.

FAQ – TRANSPORT

Q: Can I take my board on airplanes?
A: Yes, most airlines will allow you to check your inflatable board. Please note that the included backpack is too large for carry-on luggage. Make sure to check the airline's baggage policy before flying. Make sure to pack carefully so to lower the risk of damage to parts during transport.

Q: Can I transport an inflated board on top of my car?
A: Yes. You will need to securely attach the board with strong enough rope or cam straps to an approved vehicle car rack. Make sure the pressure of the board is at least 12 PSI (0.83 Bar) for "on car" transport and that the board is secured firmly.

IMPORTANT: Failure to comply with the PSI or tie-down recommendations above may result in your board falling off your vehicle resulting in damage to your vehicle, your board and / or putting yourself and others in danger.



INCLUDED BACKPACK

WARRANTY INFORMATION

This product is warrantied to be free from defects in materials and workmanship for a period of up to ONE year from purchase. If the product is defective, SURF 9 LLC, at its discretion will issue a new, like new, or similar model product excluding any shipping charges.

Warranty extends to original purchaser only and is nontransferable; sales receipt is required.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Get started by registering your board with the manufacturer by visiting registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135

CUSTOMER SERVICE:
1-866-696-9257 | customerservice@surf9.com
9 am – 5 pm US Eastern time, Monday – Friday

MISES EN GARDE ET MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

En utilisant ce produit, l'utilisateur s'expose à des risques et à des dangers inattendus

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS ET DES MESURES DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS CE GUIDE OU FIGURANT SUR LE PRODUIT PEUT CAUSER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.

AVERTISSEMENTS UTILISATEUR



Aucune protection contre la noyade



RÉSERVÉ AUX NAGEURS



Le port d'un équipement de protection individuelle est nécessaire



La pression de gonflage adéquate de cette planche à pagaie est de 15 psi (1 bar)



Gonflez toujours entièrement la planche à pagaie de sorte que la pression atteigne 15 psi (1 bar) avant de l'utiliser



Les enfants ne doivent pas utiliser cette planche à pagaie

- Réservez l'utilisation de cette planche aux personnes en bonne forme physique et qui savent nager.
- Le port d'un vêtement de flottaison individuel (VFI) approuvé par la Garde côtière ou tout autre organisme chargé de l'application de la loi est recommandé.
- Lorsque vous utilisez ce produit, vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle de ceux qui se trouvent à proximité. Suivez toujours les règlements de l'autorité maritime locale.
- Les changements de température et l'exposition directe au soleil peuvent modifier la pression de gonflage (psi) de la planche. Vérifiez régulièrement la pression pour vous assurer qu'elle se situe dans la zone cible.
- Si vous êtes âgé de moins de 18 ans, vous devez demander à votre tuteur légal de lire ces mises en garde et ces mesures de sécurité avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas ce produit sans la supervision d'un adulte.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Veuillez lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit



La capacité pondérale maximale de la planche est de 145 kg (320 lb)



Cette planche à pagaie peut être utilisée par 1 adulte et 1 enfant, pourvu que le poids total n'excède pas 145 kg (320 lb)



Surveillez toujours les enfants lorsque vous êtes sur l'eau
Ne les laissez jamais sans surveillance



Il vous est recommandé de rester à proximité de la rive (300 m ou 328 v)

- Assemblage requis. Pour un usage à l'extérieur seulement
- N'utilisez jamais ce produit sans courroie de sécurité adéquate. Une planche à pagaie sur l'eau qui n'est pas fixée constitue un danger extrêmement important pour vous et pour toute personne se trouvant à proximité. Le refus d'utiliser une courroie de sécurité peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Examinez votre courroie de sécurité après chaque utilisation et remplacez-la si vous constatez des signes d'usure.
- Il est recommandé de pagayer en compagnie d'un partenaire expérimenté.
- N'utilisez jamais une planche à pagaie d'une manière qui dépasse vos compétences et vos habiletés.
- Ne dégonflez jamais une planche à l'aide d'une clé de robinet.
- Ne posez jamais d'objets coupants ou produisant de la chaleur sur votre planche à pagaie.

PRÉCAUTIONS DE PAGAYAGE



N'utilisez pas la planche à pagaie en eaux vives



N'utilisez pas la planche à pagaie là où il y a des vagues déferlantes



N'utilisez pas la planche à pagaie lorsqu'il y a un vent de terre



N'utilisez pas la planche à pagaie lorsqu'il y a du courant au large

- Respectez toujours les règlements locaux en matière de sports nautiques et d'embarcations, ainsi que ceux de la Garde côtière.
- N'utilisez jamais ce produit loin de la rive ou par temps venteux. Si vous utilisez ce produit lorsque les vents atteignent une vitesse de plus de 10 nœuds (18,5 km/h ou 11,5 mi/h), vous – et toute personne se trouvant à proximité – pourriez subir de graves blessures.
- Faites preuve de prudence lorsque vous transportez ce produit. Si vous transportez la planche par temps venteux, vous – et toute personne se trouvant à proximité – pourriez subir de graves blessures.
- N'utilisez jamais ce produit si vous apercevez des éclairs.
- N'utilisez jamais ce produit dans des conditions qui dépassent vos compétences et vos habiletés.
- N'utilisez jamais ce produit à proximité de bateaux ou d'autres embarcations qui circulent.
- N'utilisez jamais ce produit lorsqu'il fait noir ou lorsque la visibilité est réduite.

ENTENTE SUR LE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ, LA RENONCIATION À LA RÉCLAMATION ET L'ACCEPTATION DES RISQUES

AVIS AU CONSOMMATEUR CONCERNANT LES MODALITÉS DU PRODUIT MIS EN VENTE AVANT SON UTILISATION : L'achat du présent produit mis en vente dépend de l'acceptation sans réserve du consommateur (c'est-à-dire vous, l'acheteur) du prix d'achat et d'être lié par les modalités énoncées ci-dessous (les « modalités ») se rapportant à l'acceptation des risques d'utilisation, au dégagement de responsabilité, à l'exonération du droit au dédommagement et à l'exonération de toute responsabilité à l'égard de SURF 9 LLC, titulaire de licence de Body Glove IP Holdings LP, de ses employés, de ses mandataires, de ses avocats, de ses dirigeants, de ses sous-traitants et de ses fabricants. L'acceptation des modalités suivantes et du prix d'achat est une condition et un encouragement essentiels à l'achat et à l'utilisation de présent produit. Si le consommateur refuse d'accepter les présentes modalités après les avoir examinées, il est prié de ne pas acheter le présent produit ou de le retourner au détaillant, s'il l'a déjà acheté, afin d'obtenir un remboursement complet du prix d'achat en raison de son refus des présentes modalités, que l'emballage du produit ait été défait ou non. L'utilisation de ce produit par le consommateur témoigne de son acceptation sans réserve des présentes modalités. Merci d'accepter les modalités. Profitez de ce produit en toute sécurité.

LES « MODALITÉS » QUE VOUS, LE CONSOMMATEUR (L'ACHETEUR), ACCEPTEZ SANS RÉSERVE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT SE TROUVENT CI-DESSOUS. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT :

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU PRODUIT ET ACCEPTATION DES RISQUES D'UTILISATION : Veuillez noter que l'utilisation du présent produit est dangereuse par nature et que vous pourriez vous exposer à certains risques et dangers, par exemple : un océan imprévisible, le courant d'une rivière, un éclair, l'hypothermie, l'épuisement par la chaleur, la noyade, la mort, une chute, une fracture, une commotion, des conditions météorologiques dangereuses, du surmenage, des blessures liées à une forme physique ou un entraînement insuffisants, un bris d'équipement, l'omission du port d'un vêtement de flottaison individuelle ou de l'utilisation de tout autre équipement de protection et la négligence d'autrui. À la suite d'une exposition à ces risques, vous pourriez subir de graves blessures, devenir infirme ou mourir des suites de vos blessures. Vos biens pourraient également être endommagés. PAR CONSÉQUENT, le consommateur ACCEPTE librement, par le présent document, les risques susmentionnés et les autres risques qui ne sont pas indiqués, mais qui sont ou pourraient être inhérents à l'utilisation du produit, ainsi que tout tort, toute blessure ou toute perte que vous pourriez subir ou tout dommage causé à vos biens ou toute perte de vos biens découlant de l'utilisation du produit.

RENONCIATION ET DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ :
Du fait qu'il utilise le présent produit, le consommateur accepte expressément et sans réserve, par le présent document, de renoncer à toute réclamation, à tout droit de recours et à toute cause d'action contre SURF 9 LLC, titulaire de licence de Body Glove IP Holdings LP, ses employés, ses mandataires, ses avocats, ses dirigeants, ses sous-traitants et ses fabricants, de dégager ces derniers de toute responsabilité et de promettre de ne pas intenter de procès lié à toute demande découlant de l'utilisation du présent produit et se rapportant à une blessure, à la mort, à une douleur ou à un tort qu'aurait pu subir le consommateur, des tiers ou tout bien personnel.

La présente modalité de renonciation et de dégagement vise toutes les réclamations pour négligence, rupture de contrat ou défaut de conception, mais ne s'applique pas aux fautes graves, à l'inconduite volontaire, ni aux autres responsabilités pour lesquelles les ententes de renonciation et de dégagement sont interdites selon les lois de l'État de la Floride.

DÉDOMMAGEMENT, EXONÉRATION DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET DÉFENSE :
Le consommateur accepte de DÉDOMMAGER, d'EXONÉRER DE TOUTE RESPONSABILITÉ et de DÉFENDRE SURF 9 LLC, titulaire de licence de Body Glove IP Holdings LP, ses employés, ses mandataires, ses avocats, ses dirigeants, ses sous-traitants, ses fabricants en cas de perte, de demande, de dommage, de responsabilité, de jugement ou de frais, y compris les honoraires d'avocat et les coûts engagés, découlant des réclamations abandonnées et assujetties au dégagement de responsabilité comme il est prévu au paragraphe qui précède immédiatement et qui s'intitule « RENONCIATION ET DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ », y compris de la négligence du consommateur et de son utilisation du produit.

COMPÉTENCE, LÉGISLATION APPLICABLE ET FORCE OBLIGATOIRE :
Le consommateur reconnaît expressément que les présentes modalités sont conçues de manière à être aussi générales et inclusives que les lois de l'État de la Floride le permettent. Les tribunaux de l'État de la Floride ont la compétence exclusive pour examiner tous les litiges découlant de l'utilisation du produit ou se rapportant aux présentes modalités. Si une partie de la présente entente était déclarée nulle, il est entendu que le reste continue d'avoir, néanmoins, force exécutoire. Le consommateur reconnaît que, s'il est vivant, les présentes modalités lient les membres de sa famille et son conjoint et que, s'il est décédé, elles lient ses héritiers, son représentant successoral ou son liquidateur et ses ayants droit.

SI VOUS, LE CONSOMMATEUR, N'ACCEPTEZ PAS L'ENSEMBLE DES MODALITÉS SUSMENTIONNÉES, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE PRODUIT ET DEVEZ LE RETOURNER AU DÉTAILLANT AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET DU PRIX D'ACHAT.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE, LES PIÈCES OU LES ACCESSOIRES ET POUR COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE (EN ANGLAIS SEULEMENT) :
TÉLÉPHONE : 1-866-696-9257
De 9 h à 17 h (HE), DU LUNDI AU VENDREDI
ADRESSE DE COURRIEL : CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Fabriqué en Chine.
- À monter soi-même
- À usage extérieur seulement
- Gardez ce produit loin d'une flamme ou d'une source de chaleur directe.
- Cet article n'est pas un jouet.

PRÉPARATION ET GONFLAGE

ÉTAPE 1 : D'abord, enregistrez votre planche auprès du fabricant sur le site **registermyboard.com**

IMPORTANT : Une pochette hermétique transparente servant à ranger vos objets de valeur pendant que vous êtes sur l'eau est incluse avec la planche. Le fabricant ne peut être tenu responsable de la perte de vos objets de valeur ou des dommages causés à ceux-ci, pour quelque raison que ce soit, pendant l'utilisation de cet article.

ÉTAPE 2 : Ouvrez la boîte, puis déroulez la planche.





ÉTAPE 3 : Pour gonfler la planche, dévissez le capuchon de la valve, qui se trouve à l'extrémité arrière de la planche. La valve peut être positionnée de deux manières. Pour gonfler la planche, placez la valve à la position de gonflage. De cette manière, l'air se déplace dans la valve dans un sens seulement et pénètre ainsi dans la planche.

Lorsque la tige de la valve est à la position de gonflage, elle ressortira davantage que lorsqu'elle est placée à la position de dégonflage/bidirectionnelle. Appuyez une fois sur la tige de la valve pour passer d'une position à l'autre.





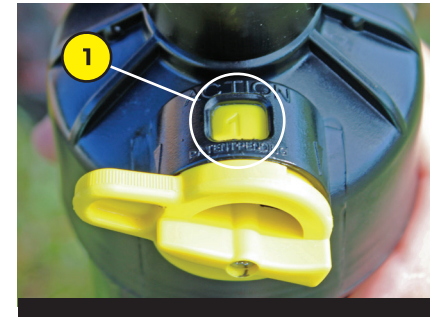
REMARQUE : Les instructions ci-dessous concernent uniquement la pompe À MAIN. Pour savoir comment utiliser la pompe ÉLECTRIQUE, veuillez consulter le manuel d'instructions de la pompe électrique.

ÉTAPE 4 : Sortez la pompe, puis raccordez le tuyau à la poignée de la pompe. Assurez-vous que le tuyau est vissé correctement sur la poignée de la pompe.





ÉTAPE 5 : Réglez la pompe à la position de double effet (2), plutôt qu'à la position de simple effet (1), pour gonfler la planche plus rapidement. Le sélecteur se trouve dans le haut du corps de la pompe. Dans cette position, la pompe pousse l'air dans le tuyau chaque fois que vous baissez et que vous levez la poignée.



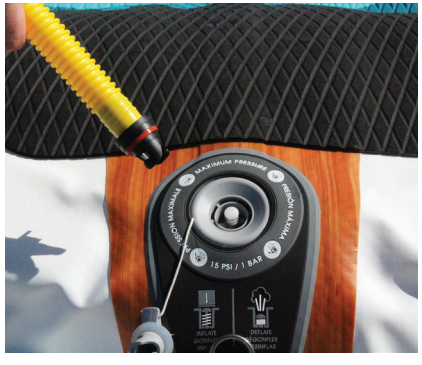
SIMPLE EFFET

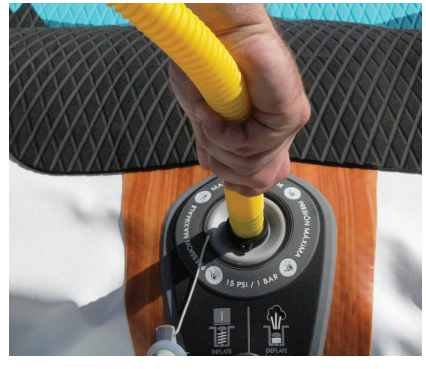


DOUBLE EFFET

ÉTAPE 6 : Raccordez la pompe à la planche. La tige de la valve doit être surélevée, c'est-à-dire en position de gonflage. Vérifiez toujours que l'extrémité du tuyau est exempte de sable ou de poussière avant de raccorder le tuyau à la valve de la planche. Le sable et la poussière peuvent obstruer ou coincer la valve. La planche risquerait alors de se dessouffler.

Si la pompe ne semble pas gonfler la planche, vérifiez le raccord entre le tuyau et la poignée de la pompe ou la valve.





ÉTAPE 7 : Gonflez la planche en levant et en baissant la poignée de la pompe.





ÉTAPE 8 : Lorsque la planche a pris forme et que vous commencez à sentir une résistance en pompant, faites pivoter le sélecteur de la position « double effet » (2) à la position « simple effet » (1). Le sélecteur se trouve dans le haut du corps de la pompe.

IMPORTANT : L'aiguille du manomètre bougera (la mesure s'affichera) APRÈS seulement que la planche aura pris forme.



SIMPLE EFFET



DOUBLE EFFET

ÉTAPE 9 : Continuez de gonfler la planche à l'aide de la pompe jusqu'à ce que la pression atteigne 15 psi (1 bar), c'est-à-dire la pression maximale.

IMPORTANT : Veuillez noter que si l'aiguille se trouve sur la barre jaune, le produit n'est pas assez gonflé. Si elle se trouve sur la barre verte, le produit est suffisamment gonflé. Si elle se trouve sur la barre rouge, le produit est trop gonflé.





ASSEMBLAGE DE PAGAIE ET LAISSE

ÉTAPE 10 : Assemblez la pagaie. Tirez le manchon de blocage vers le haut pour régler la longueur de la pagaie selon les renseignements qui figurent sur le manche, c'est-à-dire selon la taille de l'utilisateur et les options de longueur correspondantes. Poussez le manchon de blocage vers le bas pour le verrouiller. Avant d'utiliser la pagaie, assurez-vous que les tiges du dispositif de fixation de celle-ci sont introduites comme il faut.

REMARQUE : Il vaut toujours mieux régler la longueur de la pagaie lorsque vous êtes sur la rive. Déplacez le dispositif de seulement 0,64 cm (0,25 po) vers le haut, environ, pour régler la longueur. Si vous l'enlevez complètement, vous pourriez endommager le dispositif et la pagaie. Le dispositif pourrait même tomber à l'eau et couler au fond.









ÉTAPE 11 : Détachez le ruban autoagrippant à trois épaisseurs situé à l'extrémité de la courroie qui maintient le cordon, puis retirez-le de la courroie. Réalisez un nœud à plein poing autour de l'anneau en D situé à l'extrémité arrière de la planche, à côté de la valve de gonflage. Fixez de nouveau le ruban autoagrippant à la courroie en le passant dans le nœud à plein poing réalisé à partir du cordon. Assurez-vous d'avoir bien fixé le ruban autoagrippant.





ÉTAPE 12 : Le port d'un vêtement de flottaison individuel (VFI) approuvé par la Garde côtière est recommandé et exigé dans la plupart des territoires.

ÉTAPE 13 : N'oubliez pas d'inspecter l'environnement pour la sécurité conditions de pagayage.

DÉGONFLAGE ET RANGEMENT

ÉTAPE 1 : Rincez la planche, la pagaie et les accessoires pour y enlever le sable et les débris avant de les ranger dans le sac à dos fourni.

ÉTAPE 2 : Dévissez le capuchon de la valve, puis appuyez au centre de la tige de la valve pour replacer la valve en position bidirectionnelle. L'air peut maintenant s'échapper rapidement de la planche.





Assurez-vous de placer la valve en position de dégonflage. Roulez la planche de l'extrémité avant vers l'extrémité arrière, de manière à ce que l'air soit expulsé de la planche. Lorsque vous roulez la planche, veillez à ce que le tapis antidérapant soit à l'intérieur. Replacez le capuchon de la valve lorsque vous avez terminé de rouler la planche, puis vissez-le dans le sens horaire pour le serrer.





ÉTAPE 3 : Désassemblez la pagaie. Pour ce faire, séparez les trois pièces. Vous pouvez placer la pagaie à l'intérieur de la planche lorsque vous la roulez ou à côté de la planche, dans le sac à dos.









ÉTAPE 4 : Rangez la planche, la pagaie et tous les accessoires dans le sac à dos inclus.



Français

FAQ – GONFLAGE / DÉGONFLAGE



MODE UNIDIRECTIONNEL (DÉFLATION)



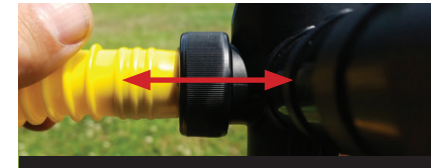
MODE UNIDIRECTIONNEL (GONFLAGE)

Q : Comment la valve fonctionne-t-elle?
R : La valve peut être positionnée de deux manières. La première correspond au mode bidirectionnel, qui sert uniquement au dégonflage. La seconde correspond au mode unidirectionnel, qui sert uniquement au gonflage. Pour passer d'une position à l'autre, appuyez une fois au centre de la tige de la valve. Pour changer de position une fois de plus, appuyez une seconde fois sur la tige de la valve.

Q : Je viens de gonfler ma planche et de retirer le tuyau, mais de l'air s'échappe maintenant de ma planche. Que dois-je faire?
R : Appuyez une fois au centre de la tige de la valve pour passer de la position du mode bidirectionnel à la position du mode unidirectionnel. Ainsi, l'air pénètre et reste dans la planche. Après avoir placé la valve à la position du mode unidirectionnel, vous devrez gonfler de nouveau la planche pour atteindre la pression requise.

FAQ – POMPE

Q : Lorsque je gonfle la planche à l'aide de la pompe, le tuyau fuit. Que puis-je faire?
R : Vérifiez le raccord fileté du tuyau de la pompe, là où le tuyau est raccordé à la poignée de la pompe. Assurez-vous que le raccord est vissé correctement et que le filetage n'est pas engagé de travers. Examinez le tuyau de la pompe pour vérifier qu'il n'est pas troué. Si vous trouvez des trous ou des fissures, communiquez avec notre service à la clientèle.



RACCORDEMENT ADÉQUAT



RACCORDEMENT INADÉQUAT

Q : Je ne peux pas lever le bras de la pompe pour gonfler entièrement la planche. Que puis-je faire?
R : La pompe peut être réglée de manière à fonctionner dans un sens seulement, c'est-à-dire de façon à gonfler la planche uniquement pendant la course descendante du piston. Cette méthode requiert moins d'efforts. Pour passer de la position « double effet » (2) à la position « simple effet » (1), faites pivoter vers la gauche le sélecteur, qui se trouve dans le haut du corps de la pompe.

Veuillez consulter les marques moulées dans le haut du corps de la pompe qui indiquent les différents modes de celle-ci.



SIMPLE EFFET



DOUBLE EFFET

Q : Puis-je lubrifier les joints d'étanchéité dans la pompe?
R : Au besoin, vous pouvez utiliser 5 ml (1 cuillère à thé) de graisse au silicone pour lubrifier le joint d'étanchéité situé à l'intérieur du corps de la pompe.

FAQ – AILERONS



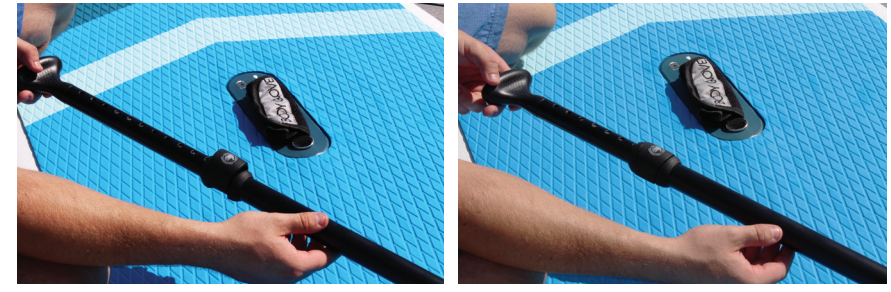
BODY GLOVE DESIGN FIN FIXE

Q : J'ai perdu les protecteurs d'ailerons. Comment puis-je m'en procurer d'autres?
R : Les protecteurs d'aileron fournis sont conçus pour l'expédition de l'usine au client. Il n'est pas nécessaire de les utiliser lorsque vous rangez votre planche.

Q : Pourquoi la planche est-elle munie d'ailerons fixes plutôt que d'ailerons amovibles?
R : Les ailerons fixes durent plus longtemps. Les ailerons amovibles risquent de se briser, ou vous pourriez les perdre.

Q : Puis-je ajouter un aileron à ma planche?
R : L'ajout d'un aileron n'est pas nécessaire si vous utilisez votre planche en eaux calmes ou pour surfer. L'ajout d'un aileron annule la garantie.

FAQ – PAGAIE



Q : Dans quelle mesure la pagaie est-elle réglable?
R : La longueur de la pagaie peut varier de 38 cm (15 po), ce qui signifie qu'elle convient à des pagayeurs qui mesurent entre 1,5 m et 1,9 m (5 pi 2 po et 6 pi 5 po).

Veuillez noter que la plage de tailles associée aux pagaies des autres modèles de planche à pagaie Body Glove est différente.

Q : Dois-je retirer le dispositif de fixation de la pagaie afin de régler la longueur de celle-ci?
R : Pour régler la longueur de la pagaie, NE RETIREZ PAS complètement le dispositif de réglage de la pagaie. Il vaut toujours mieux régler la longueur de la pagaie lorsque vous êtes sur la rive. Déplacez le dispositif de seulement 0,64 cm (0,25 po) vers le haut, environ, pour régler la longueur. Si vous l'enlevez complètement, vous pourriez endommager le dispositif et la pagaie. Le dispositif pourrait même tomber à l'eau et couler au fond.

Q : Que dois-je faire si le dispositif de fixation de la pagaie se détache et comment faire pour savoir s'il est brisé?
R : Si le dispositif de fixation de la pagaie tombe, vous pouvez aligner les trous sur les pattes et le réinsérer. S'il manque une patte ou les deux, vous devez vous procurer un autre dispositif de fixation. Communiquez avec notre équipe du service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

Q : J'ai brisé ma pagaie. Que puis-je faire?
R : Achetez une nouvelle pagaie ou communiquez avec le service à la clientele. (Consultez la page 12 pour obtenir les coordonnées de celui-ci).

FAQ – MONTAGES ET ACCESSOIRES

Q : À quoi sert ce support?
R : Il s'agit d'un support de caméra. Utilisez un point d'attache approprié sur votre caméra et installez-la sur le support afin de filmer vos activités nautiques.

REMARQUE : Le fabricant n'assume aucune responsabilité à l'égard de caméras perdues ou endommagées lors de l'utilisation du support de caméra.



SUPPORT DE CAMÉRA D'ACTION

Q : Ma planche comprend un petit crochet à l'extrémité avant. Qu'est-ce que c'est?
R : I s'agit du point de traction. Il vous suffit d'attacher la poignée d'une corde de traction de skis ou de planche de sillage au crochet pour remorquer votre planche derrière un bateau.

Veuillez noter que le point de traction permet une vitesse maximale de 16 km / h (10 mi / h). Utilisez cette fonction de manière responsable et à une distance sécuritaire de l'hélice du bateau.



POINT DE TRACTION

FAQ – UTILISATION SUR RIVIÈRES

Q : Les roches peuvent-elles endommager la planche?
R : En général, si vous heurtez ou raclez des roches avec votre planche, celle-ci ne subira pas de dommages. Toutefois, si vous le faites à répétition, vous pourriez l'user et, éventuellement, l'endommager.

Q : Puis-je utiliser ma planche sur une rivière ou dans des rapides?
R : La planche est conçue pour une utilisation sur rivière en eaux calmes et, si vous avez suivi la formation et possédez les connaissances appropriées, en eaux modérément vives. Les utilisateurs ne doivent jamais tenter de pagayer là où le courant est rapide sans d'abord avoir suivi une formation adéquate auprès d'un professionnel certifié.

FAQ – RÉPARATION & MAINTENANCE

Q : Quels éléments la trousse de réparation contient-elle et comment dois-je les utiliser?
R : La trousse de réparation fournie contient les éléments suivants: une clé et un morceau de PVC. La clé sert à serrer ou à remplacer la valve. Le serrage et le remplacement de la valve ne font pas partie des tâches d'entretien habituelles. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir les instructions détaillées. Nous avons inclus un morceau de PVC assorti servant à réparer votre planche à pagaie en cas de déchirure. Lorsqu'il s'agit d'une petite déchirure (de moins de 5,1 cm ou 2 po), vous pouvez utiliser de la colle pour PVC afin de fixer le morceau de PVC sur la déchirure. Pour toutes les larmes, nous vous recommandons faites appel aux services de l'atelier de réparation de matériel nautique le plus près.

La marche à suivre détaillée pour réparer les petites déchirures se trouve dans la trousse de réparation. Veuillez noter que la colle n'est pas incluse dans la trousse en raison de la durée de conservation relativement courte de ce type de colle.

Q : Lorsque je range ma planche à pagaie pour une courte et une longue période de temps, quelles mesures dois-je prendre?
R : Laisser la planche gonflée n'écourte pas sa durée de vie. Rangez-la toutefois dans un endroit où elle ne sera pas exposée directement au soleil. N'oubliez pas de vérifier la pression (15 psi ou 1,03 bar) avant de l'utiliser. Si vous rangez la planche pour une longue période (plusieurs mois), il est recommandé de la dégonfler et de la placer dans le sac à dos fourni.

FAQ – TRANSPORT

Q : Puis-je transporter ma planche à pagaie à bord d'un avion?
R : Oui. La plupart des compagnies aériennes vous permettront d'enregistrer votre planche à pagaie gonflable. Veuillez noter, toutefois, que le sac à dos inclus est trop grand pour être utilisé comme bagage de cabine. Avant de partir, assurez-vous de prendre connaissance de la politique sur les bagages de la compagnie aérienne.

Q : Puis-je transporter une planche gonflée sur le toit de ma voiture?
R : Oui, pourvu que vous l'arrimiez solidement au moyen de cordes suffisamment résistantes ou de sangles à boucle à came sur un portebagages approuvé. Lorsque vous la transportez « sur l'auto », assurez-vous que la pression de la planche est d'au moins 12 psi (0,83 bar) et que la planche est attachée solidement.

IMPORTANT : Si vous omettez de suivre les recommandations concernant la pression (psi ou bar) ou l'arrimage, votre planche risque de tomber de votre véhicule, ce qui pourrait endommager votre véhicule ou votre planche et mettre votre vie et celles d'autres personnes en danger.



SAC À DOS INCLUS

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de UN an à compter de la date d'achat.
Si le produit est défectueux, SURF 9 LLC, à sa discrétion, expédiera un nouveau produit, un produit à l'état neuf ou un modèle similaire, sans toutefois assumer les frais d'expédition.

La garantie n'est valide que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable; le ticket de caisse est requis.

AUSTRALIE : Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions au regard de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.

Avant toute chose, enregistrez votre planche auprès du fabricant sur le site registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 États-Unis

SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-866-696-9257 | customerservice@surf9.com
De 9 h à 17 h (HE), du lundi au vendredi

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA, LEA CUIDADOSAMENTE

El surf de remo es un deporte peligroso. Usar este producto expone al usuario a riesgos y peligros inesperados.
EL NO HACER CASO A LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD QUE SE ENCUENTRAN EN ESTE MANUAL O EN EL PRODUCTO PUEDE PROVOCAR LESIONES, INCLUYENDO LA POSIBILIDAD DE MUERTE.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO



Este no es dispositivo contra ahogamiento



Debe ser utilizado por nadadores solamente



Utilice equipo de protección personal



La presión para el inflado de esta tabla es de 15 psi (1,03 bar)



Siempre infle completamente la tabla de surf de remo a 15 psi (1,03 bar) antes de usarla



Los niños no deben usar esta tabla de surf de remo

- Únicamente utilice esta tabla si cuenta con buena salud física y sabe nadar.
- Se recomienda utilizar un salvavidas o un dispositivo de flotación autorizado por la Guardia Costera de los Estados Unidos, o una autoridad similar competente.
- Al utilizar este producto, usted asume la responsabilidad de su propia seguridad y la seguridad de los demás a su alrededor. Siempre siga las regulaciones de su autoridad marítima local.
- Los cambios de temperatura y la exposición a la luz solar directa pueden afectar el psi (presión de inflado) de la tabla. Verifique la presión periódicamente para asegurarse de que el psi esté dentro del rango objetivo.
- Si es menor de 18 años, su tutor legal debe leer estas advertencias y precauciones de seguridad antes de usar el producto. No lo utilice sin la supervisión de un adulto.
- No utilice el producto si se encuentra bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Lea la guía del usuario antes de usar el producto



La capacidad de peso máxima es de 145 kg (320 lb)



Esta tabla de surf de remo puede ser utilizada por 1 adulto y 1 niño, siempre y cuando el peso máximo no supere los 145 kg (320 lb)



Siempre vigile a los niños en el agua
Nunca deje a los niños sin supervisión



Se le recomienda permanecer dentro de la costa (300 m / 328 yds)

- Requiere ensamblaje. Para uso en exteriores solamente.
- Nunca utilice el producto sin una correa de surf adecuada. Una tabla de surf de remo suelta en el agua es extremadamente peligrosa para usted y para quienes lo rodean. El no usar una correa de surf podría provocar lesiones graves o la muerte.
- Examine su correa de surf después de cada uso y reemplácela en caso de desgaste.
- Se recomienda practicar surf de remo junto a un compañero experimentado.
- Nunca utilice una tabla de surf de remo más allá de sus habilidades y destrezas.
- Nunca desinfle una tabla con una llave para válvula.
- Mantenga su tabla de surf de remo alejada de objetos afilados y/o que generen calor.

PRECAUCIONES AL PRACTICAR SURF DE REMO



No utilice la tabla de surf de remo en aguas rápidas



No utilice la tabla de surf de remo en donde rompen las olas



No utilice la tabla de surf contra viento marino



No utilice la tabla de surf en corrientes marinas

- Siempre cumpla con las normas de la Guardia Costera y las regulaciones locales sobre los deportes acuáticos y embarcaciones.
- Nunca utilice este producto en mar abierto o condiciones de viento. El utilizar este producto con vientos superiores a los 10 nudos (18 km/h / 11.5 mph) podría ocasionarle lesiones graves, a usted y a quienes lo rodean.
- Transporte este producto con precaución. El transportar la tabla en condiciones ventosas podría causarle lesiones graves, a usted y a quienes lo rodean.
- Nunca utilice este producto en presencia de relámpagos.
- Nunca utilice este producto en condiciones que excedan sus capacidades.
- Nunca utilice este producto cerca de otros barcos o embarcaciones.
- Nunca use este producto de noche o en condiciones con poca visibilidad.

ENTENTE SUR LE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ, LA RENONCIATION À LA RÉCLAMATION ET L'ACCEPTATION DES RISQUES

AVISO AL CONSUMIDOR REFERENTE A LOS TÉRMINOS DE OFERTA DE VENTA DEL PRODUCTO ANTES DE SU USO: Este producto se ofrece a la venta y solo se puede utilizar bajo la aceptación sin reservas del Consumidor, es decir, usted, el Comprador, que acepta estar sujeto a la asunción del riesgo, la exención, exoneración y liberación de la responsabilidad e indemnización de SURF 9, LLC, licenciatario de Body Glove IP Holdings LP, sus agentes, empleados, abogados, funcionarios, subcontratistas, fabricantes, contenidos en los "Términos", además del precio de compra. La aceptación de estos Términos debe hacerse antes de cualquier uso de este Producto; el uso del Producto por parte del Consumidor será interpretado como la aceptación sin reservas de los Términos por parte del Consumidor. Si usted el consumidor no desea aceptar estos Términos a revisión, o si desconoce estos Términos, no compre este Producto; si ya lo ha hecho, devuélvalo al minorista, dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción se hará un reembolso completo de su precio de compra por el rechazo del Consumidor de los Términos esenciales, ya sea que el paquete del Producto esté abierto o no. Gracias por la revisión de estos términos y su aceptación. Disfrute este producto de forma segura.

"TÉRMINOS" QUE USTED, EL CONSUMIDOR (EL COMPRADOR), ACEPTA SIN RESERVA ANTES DEL USO DEL PRODUCTO SIGUEN, ASÍ QUE LEA CUIDADOSAMENTE:

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE ESTE PRODUCTO Y LA ASUNCIÓN DE RIESGO DE USO: Tenga en cuenta que el uso de este producto es inherentemente peligroso y usted podría estar expuesto a peligros y riesgos, incluidos algunos de los siguientes: océano impredecible, corrientes de ríos, relámpagos, hipotermia / golpes de calor, ahogamiento, muerte, caídas, fracturas, conmociones cerebrales, clima peligroso, sobreesfuerzo, lesiones por falta de acondicionamiento físico, fallas en el equipo, o no usar un dispositivo de flotación personal o usar otro equipo de protección, y negligencia de terceros. Como consecuencia de estos riesgos, usted podría sufrir heridas graves o discapacidades, o morir por las lesiones resultantes, además de que sus bienes también podrían dañarse.

POR TANTO, el Consumidor asume libremente los riesgos mencionados anteriormente, así como otros riesgos no mencionados que pueden ser parte del uso de este Producto, y cualquier daño, lesión o pérdida que pueda ocurrirle a usted o sus bienes como resultado del uso de el producto.

RENUNCIA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD:
Al utilizar este Producto, el Consumidor acepta específicamente y sin reservas renunciar, exonerar y comprometerse a no demandar por alguna o todas las reclamaciones, responsabilidades, causas de acción y demandas contra SURF 9, LLC, licenciatario de Body Glove IP Holdings LP, sus empleados, agentes, abogados, funcionarios, subcontratistas y fabricantes, que de alguna manera surjan del uso de este Producto por lesiones, muerte, aflicciones, pérdida o daño que pudieran ocurrirle al Consumidor, terceros o cualquier propiedad personal. Esta renuncia y exoneración incluirá todas las reclamaciones por negligencia, incumplimiento de contrato o defectos de diseño, pero no se aplicará a una negligencia grave, mala conducta intencional u otras responsabilidades; las leyes del Estado de Florida prohíben la renuncia y exoneración por acuerdo.

INDEMNIZACIÓN, EXONERACIÓN DE TODA RESPONSABILIDAD Y DEFENZA:
El Consumidor acepta INDEMNIZAR, EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD y DEFENDER a SURF 9, LLC, licenciatario de Body Glove IP Holdings LP, sus empleados, agentes, abogados, funcionarios, subcontratistas, fabricantes, de cualquier pérdida, demanda, daño, responsabilidad, juicios o costos , incluidos los honorarios de abogados y los costos incurridos, en razón de los reclamos renunciados y exonerados en el párrafo inmediatamente anterior titulado "RENUNCIA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD", incluyendo la propia negligencia del Consumidor y el uso del Producto.

JURISDICCIÓN, LEY APLICABLE Y EFECTO VINCULANTE:
El consumidor acepta expresamente que estos Términos están destinados a ser tan amplios e inclusivos como lo permiten las leyes del Estado de Florida. Los tribunales del Estado de Florida tendrán jurisdicción exclusiva sobre todas las causas de acción derivadas del uso del Producto o de estos Términos. Si alguna parte de este Acuerdo se considerara inválida, se acuerda que el balance, no obstante, continuará en pleno vigor y efecto legal. El Consumidor acepta que estos Términos obligarán a los miembros de la familia y al cónyuge del Consumidor, si el Consumidor está vivo, y los herederos del Consumidor, representante personal / albacea y cesionarios en caso de haber fallecido.

SI USTED, EL CONSUMIDOR, NO ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS ANTERIORES, NO DEBERÁ USAR EL PRODUCTO Y DEBERÁ DEVOLVER EL PRODUCTO AL MINORISTA PARA UN REEMBOLSO COMPLETO DEL PRECIO DE COMPRA.

Español

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA
WWW.SURF9.COM
WWW.BODYGLOVE.COM

PARA INFORMACIÓN DE GARANTÍA, PIEZAS / ACCESORIOS Y CONSULTAS DE SERVICIO AL CLIENTE (EN INGLÉS)
LLAME AL 1-866-696-9257
DE LUNES A VIERNES, DE 9 am - 5 pm HORA DEL ESTE DE E.U.A. CORREO ELECTRÓNICO: CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Hecho en China
- Se requiere ensamblaje
- Para uso en exteriores solamente
- Mantenga alejado de cualquier llama o fuente directa de calor
- Esto no es un juguete

INSTALACIÓN E INFLADO

PASO 1: Comience registrando su tabla con el fabricante, visitando **registermyboard.com**

IMPORTANTE: Su tabla viene con una bolsa transparente seca para guardar artículos de valor mientras está en el agua. El fabricante no se responsabiliza por ningún motivo por los artículos de valor que se pierdan o dañen mientras utiliza este artículo.

PASO 2: Abra la caja y desenrolle la tabla.





PASO 3: Para inflar, desenrosque el tapón de la válvula que se encuentra en la parte de atrás de la tabla. La válvula tiene dos posiciones. La válvula debe estar en posición de inflar para que se pueda inflar, o sea que el aire solo puede pasar por la válvula en una dirección hacia la tabla.

Cuando el vástago de la válvula está en posición de inflar, se levantará un poco más alto que en la posición de desinflar / posición de dos vías. Empuje el vástago de la válvula hacia abajo para cambiar de posición.





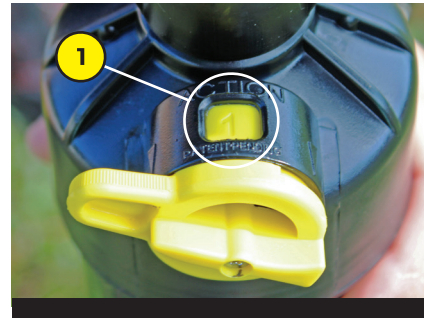
NOTA: Las indicaciones a continuación se refieren únicamente a la bomba de MANO. Para observar las indicaciones sobre cómo utilizar la bomba ELÉCTRICA, por favor, consulte el manual de la bomba eléctrica proporcionado por separado.

PASO 4: Saque la bomba y conecte la manguera al mango de la bomba. Asegúrese de que la manguera esté bien roscada al mango de la bomba.





PASO 5: Pase la bomba de Acción Simple (1) a Acción Doble (2) para inflar la tabla más rápidamente. El interruptor se encuentra en la parte de arriba del cilindro de la bomba. En esta posición la bomba empuja el aire por la manguera tanto cuando empuja hacia abajo como cuando empuja hacia arriba.



ACCIÓN SIMPLE

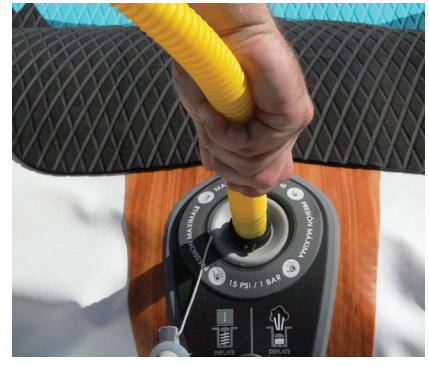


ACCIÓN DOBLE

PASO 6: Conecte la manguera de la bomba a la tabla. El vástago de la válvula debe estar hacia arriba en la posición de inflado. Siempre asegúrese que no haya arena o suciedad en el extremo de la manguera antes de conectarla a la válvula de la tabla. La arena y la suciedad pueden hacer que la válvula se pegue o se atasque, haciendo que la tabla pierda aire.

Si la bomba parece no estar inflando, controle la conexión de la manguera con la manivela de la bomba o con la válvula.





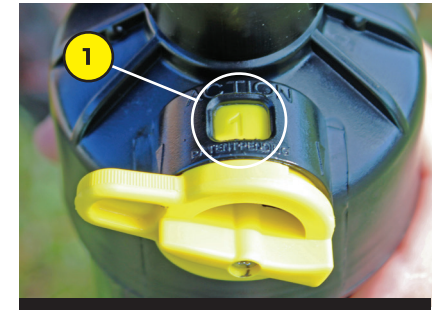
PASO 7: Bombee la tabla con un movimiento hacia arriba y hacia debajo de la manivela de la bomba.





PASO 8: Una vez que la tabla empiece a tomar forma y empiece a sentir resistencia por parte de la bomba, cambié el botón de "Acción bidireccional" a "Acción unidireccional". El interruptor se encuentra en la parte superior del cilindro de la bomba.

IMPORTANTE: La aguja del manómetro no se moverá (no registrará una lectura) hasta DESPUÉS que la tabla haya tomado forma.



ACCIÓN SIMPLE



ACCIÓN DOBLE

PASO 9: Siga bombeando la tabla hasta alcanzar 15 psi (1 bar), siendo 15 psi la presión máxima.

IMPORTANTE: Tenga en cuenta que la barra amarilla del manómetro indica un nivel bajo de inflado, la barra verde es el rango objetivo y la barra roja indica un inflado excesivo.





Español

MONTAJE DE PALA Y CORREA

PASO 10: Ensamble el remo. Tire de la traba de ajuste hacia arriba, para ajustar el remo a la longitud deseada sobre el eje del remo que contiene opciones de altura del usuario y la longitud correspondiente. Empuje la traba de ajuste hacia abajo para bloquearla en su lugar. Asegúrese que las clavijas del clip del remo estén completamente colocadas antes de usar.

NOTA: Siempre es mejor ajustar la altura del remo en tierra. Solo es necesario tirar del clip hacia arriba unos 0,64 cm (0,25 pulgadas) para ajustar. Quitar completamente el clip puede dañar el clip y el remo y puede hacer que el clip se caiga en el agua y se hunda.









PASO 11: Desabroche las tres capas del velcro al final de la correa que está sujeta la cuerda y retírela de la correa. Ate un nudo corredizo alrededor del anillo en D en el extremo de la tabla, al lado de la válvula de inflado. Vuelva a sujetar el velcro en la correa a través del nudo corredizo de la cuerda. Asegúrese de que el velcro esté correctamente sujetado.





PASO 12: Es recomendable que use un dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado por la Guardia Costera. Un PFD es un requerimiento en la mayoría de las jurisdicciones.

PASO 13: Inspeccione el entorno en busca de condiciones seguras para remar.

ALMACENAJE Y DESINFLADO

PASO 1: Enjuague y saque toda la arena o residuos antes de guardar la tabla, el remo y los accesorios en la mochila de guardado incluida.

PASO 2: Desenrosque el tapón de la válvula y empuje el centro del vástago de la válvula para volver a poner la válvula en flujo de aire de dos vías. El aire saldrá rápidamente de la tabla.





Con la válvula en posición de desinflado, enrolle la tabla desde adelante hasta atrás, forzando la salida del aire de la tabla. Asegúrese de enrollar la tabla con la almohadilla de tracción adentro. Vuelva a colocar el tapón de la válvula una vez que haya terminado de enrollar y gírelo en sentido horario para ajustar.





PASO 3: Desarme el remo separando sus tres piezas. Usted puede guardar el remo dentro de la tabla al momento de enrollarla, o colocarlo junto con la misma dentro de la mochila de almacenamiento.









PASO 4: Guarde su tabla y todos sus accesorios en la mochila incluida para almacenamiento.



Español

PREGUNTAS FRECUENTES – INFLAR / DESINFLAR



BIDIRECCIONAL (DESINFLAR)



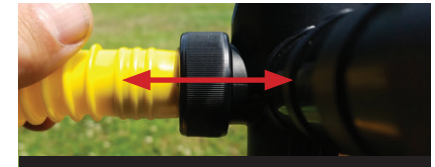
UNIDIRECCIONAL (INFLAR)

P: ¿Cómo funciona la válvula?
R: La válvula tiene dos posiciones. La primera es de dos vías, que es solo para desinflar. La segunda es de una vía, que es solo para inflar. Para pasar entre posiciones, empuje el centro del vástago de la válvula hacia abajo una vez. Para volver a cambiar, empuje el centro del vástago de la válvula otra vez.

P: Acabo de inflar mi tabla con la bomba y retiré la manguera, pero ahora está saliendo aire de mi tabla. ¿Qué hago?
R: Empuje el centro del vástago de la válvula una vez para pasar la válvula de posición de dos vías a una vía. Esto hace que el aire ingrese y se mantenga adentro. Una vez que la tabla está en posición de una vía, deberá volver a inflar para alcanzar la presión deseada.

PREGUNTAS FRECUENTES – BOMBA

P: ¿Qué debería hacer si bombeo aire a la tabla y hay una fuga en la manguera?
R: Revise la conexión roscada de la manguera de la bomba. Asegúrese que la conexión esté bien enroscada y que la rosca no esté cruzada. Inspeccione si hay orificios en la manguera de la bomba. Si se encuentran orificios o grietas, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.


CONEXIÓN CORRECTA


CONEXIÓN INCORRECTA

P: La bomba no infla la tabla por completo. ¿Qué debo hacer?
R: La bomba tiene la opción de una sola vía, inflando la tabla solo con la carrera de bombeo hacia abajo. Este método requiere menos esfuerzo de la bomba. Para pasar de Acción Doble (2) a Acción Simple (1), gire hacia la izquierda la palanca que está en la parte de arriba del cilindro de la bomba.

Tenga en cuenta la marca moldeada en la parte de arriba del cilindro de la bomba que muestra los diferentes modos de la bomba.



ACCIÓN UNIDIRECCIONAL



ACCIÓN BIDIRECCIONAL

P: ¿Puedo lubricar las juntas de la bomba?
R: Si es necesario, puede utilizar 5 ml (1 cucharada) de grasa de silicona para lubricar la junta de la bomba dentro del cilindro de la bomba.

PREGUNTAS FRECUENTES – QUILLAS



BODY GLOVE DISEÑO DE ALETA FIJA

P: Perdí los protectores de las aletas. ¿Cómo puedo conseguir reemplazos?
R: Los protectores de las aletas fueron incluidos para el envío desde la fábrica hasta el cliente. Los protectores de las aletas no son necesarios para su guardado.

P: ¿Por qué la tabla tiene aletas fijas y no aletas extraíbles?
R: Las aletas fijas son más duraderas. Una aleta extraíble se podría perder o romper.

P: ¿Puedo agregarle una aleta a la tabla?
R: No es necesario agregar una aleta a la tabla para uso en aguas tranquilas o para surfear. Agregarle una aleta anulará la garantía.

PREGUNTAS FRECUENTES – REMO



P: ¿Qué tanto se puede ajustar el remo?
R: El remo se ajusta 38,1 cm (15 in) o puede adaptarse a remos de 1,5 m (5 ft 2 in) y 1,9 m (6 ft 5 in).

Tenga en cuenta que el rango de altura de los remos de otros modelos de SUP Body Glove será diferente.

P: ¿Qué debería hacer si se sale el clip del remo y cómo sé si está roto?
R: Si el clip que traba el remo se sale, puede alinear los agujeros con las lancetas y volver a introducirlo. Si faltan una o ambas lancetas, deberá cambiar el o los clips. Comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente para recibir asistencia.

P: ¿Debo sacar el clip del remo para ajustar el largo?
R: Al ajustar el largo del remo, NO retire el clip de ajuste de altura completamente del remo. Siempre es mejor ajustar la altura del remo en tierra. Solo es necesario tirar del clip hacia arriba unos 0,64 cm (0,25 pulgadas) para ajustar. Quitar completamente el clip puede dañar el clip y el remo y puede hacer que el clip se caiga en el agua y se hunda.

P: Rompí el remo. ¿Qué debo hacer?
R: Compre un remo nuevo o comuníquese con el servicio de atención al cliente. (Consulte la información de atención al cliente en la página 22).

PREGUNTAS FRECUENTES – SOPORTES E INSERCIONES

P: ¿Para qué es este soporte?
R: Es un soporte para una cámara de acción. Utilice un accesorio de sujeción apropiado en su cámara de acción e instálelo en el soporte para registrar su tiempo en el agua.

Nota: El fabricante no se responsabiliza por daños o pérdidas de cámaras mientras están en el soporte para cámaras de acción.



SOPORTE PARA CÁMARA DE ACCIÓN

P: Mi tabla tiene un pequeño gancho en la proa, ¿qué es?
R: Es el punto de remolque. Simplemente coloque el manillar de una soga de remolque para esquí acuático en el gancho para remolcar su tabla detrás de un bote.

Tenga en cuenta que los puntos de remolque están clasificados para una velocidad máxima de 16 km / h (10 MPH). Por favor, utilice esta función de forma responsable y a una distancia segura, lejos de la hélice del bote.



PUNTO DE REMOLQUE

PREGUNTAS FRECUENTES – UTILIZACIÓN EN RÍOS

P: ¿Las piedras podrían romper la tabla?
R: Chocar contra piedras no suele dañar una tabla inflable, sin embargo, la fricción continua, con el paso del tiempo, puede ocasionar degradación y posibles daños.

P: ¿Puedo usar mi tabla Body Glove en ríos y en rápidos?
R: La tabla es adecuada para su utilización en ríos de aguas tranquilas y, con la capacitación y los conocimientos adecuados, es adecuada para aguas medianamente turbulentas. Los usuarios nunca deben remar en aguas de movimientos rápidos sin la instrucción adecuada de un profesional certificado.

PREGUNTAS FRECUENTES – REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

P: ¿Cuáles son los artículos del kit de reparación y cómo se utilizan?
R: El kit de reparación incluye los siguientes elementos: llave y material de PVC. La llave le ayudará a ajustar y/o reemplazar la válvula. El apretar y reemplazar la válvula no son procedimientos de mantenimiento de rutina. Por favor póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener las instrucciones detallas de servicio. Si su tabla se rasga, hemos incluido una pieza de material para parchar del mismo color. Para rasgaduras pequeñas (menores de 5,1 cm / 2 in) usted puede usar pegamento adhesivo de PVC para pegar el material de PVC sobre la rasgadura. Para todas las lágrimas, te recomendamos que contactes un experto en un taller de reparación de equipos marinos local.

Usted encontrará un protocolo detallado para reparar pequeñas rasgaduras en el kit de reparación. Tenga en cuenta que el pegamento no viene incluido en el kit debido a que la vida útil de este tipo de pegamento es relativamente corta.

P: Cuando termine de usar la tabla de surf de remo, ¿qué se debe hacer para almacenarla a corto y largo plazo?
R: Inspeccione la tabla después de cada uso, en particular poniendo atención el área de la válvula, y asegúrese de que esté limpia y libre de residuos. El dejar la tabla inflada no dañará la vida útil de la tabla de surf de remo. Sin embargo, la tabla debe almacenarse en un área alejada de la luz solar directa. Recuerde verificar la presión (15 psi / 1,03 bar) antes de usar. Para almacenar durante un periodo largo de tiempo (varios meses), se recomienda desinflar la tabla y guardarla en la mochila incluida.

PREGUNTAS FRECUENTES – TRANSPORTE

P: ¿Puedo llevar mi tabla de surf de remo en un avión?
R: Sí, la mayoría de las aerolíneas permiten documentar tablas de surf de remo inflables. Tome en cuenta que la mochila incluida es demasiado grande para el equipaje de mano. Asegúrese de consultar las políticas de la aerolínea antes de viajar.

P: ¿Puedo transportar una tabla inflada sobre mi vehículo?
R: Sí, siempre y cuando esté bien sujeta con sogas o correas lo suficientemente resistentes para sujetar la tabla a los bastidores aprobados para vehículos. Asegúrese de que la presión de la tabla sea de al menos 12 psi (0,83 bar) para transportarla "sobre el automóvil" y que la tabla esté sujetada firmemente.

IMPORTANTE: El no cumplir con la presión psi (bar) indicada o las recomendaciones de amarre anteriores podría ocasionar que su tabla se cayera del vehículo, lo que dañaría su tabla, su vehículo y/o ponerlo en peligro a usted y a otras personas.



MOCHILA INCLUIDA

Español

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Se garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de hasta UN año a partir de la fecha de compra. Si el producto resultara defectuoso, SURF 9 LLC, a su discreción, proporcionará un producto nuevo, como nuevo, o un modelo similar, sin incluir los gastos de envío.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y no es transferible.

AUSTRALIA: Nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir bajo las Leyes del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un cambio o devolución en caso de un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los bienes, si éstos no cumplen con una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

Comience registrando su tabla con el fabricante visitando registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA

SERVICIO AL CLIENTE
1-866-696-9257 | customerservice@surf9.com
de lunes a viernes, de 9 am a 5 pm, hora del este de E.U.A.

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale Japan Ltd.
3-1-4 Ikegami-Shincho
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 210-0832 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 1003, Block 2, 2388 Xiupu Road,
Pudong New Area, Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se